

# COVID-19 Manuel des soins aux enfants Résumé

---



**CORONAVIRUS**  
UTAH.GOV

# Manuel de soins aux enfants en cas de COVID-19

Ce manuel est destiné aux installations et aux programmes qui fournissent des soins aux enfants, notamment :

- Centres agréés
- Centres agréés à l'heure
- Programmes autorisés en dehors du temps scolaire
- Programmes de maternelle privés agréés
- Prestataires familiaux agréés
- Famille, ami et voisin exemptés de licence (Licensed exempt - LE), Department of Workforce Services (DWS)
- Prestataires exemptés agréés du DWS
- Prestataires exonérés agréés
- Prestataires agréés de services de garde d'enfants



## Que se passe-t-il si un enfant ou un employé est testé positif à la COVID-19 ?

Si votre test est positif à la COVID-19, vous devez vous isoler immédiatement. Ceci signifie que vous devez rester chez vous sauf si vous devez recevoir des soins médicaux. Vous ne devez pas vous présenter à la garderie ou au travail.

Si vous avez été testé(e) positif(-ive), vous devez vous isoler jusqu'à que :

- vous soyez sans fièvre depuis 24 heures,
- vos symptômes respiratoires s'améliorent depuis au moins 24 heures, et
- cela fasse au moins 10 jours que vous êtes tombé(e) malade pour la première fois.
- Si vous n'avez pas eu de symptômes, isolez-vous pendant 10 jours à partir du jour où vous avez été testé(e).



# Que se passe-t-il si un élève, un enseignant ou un employé est exposé à une personne atteinte de la COVID-19 ?

Contact étroit<sup>1</sup> signifie que vous vous êtes trouvé(e) à moins de 6 pieds ou 2 mètres (environ 2 longueurs de bras) d'une personne ayant été testée positive à la COVID-19 pendant 15 minutes ou plus au cours d'une période de 24 heures<sup>2</sup>.

Vous pouvez également avoir un contact étroit si :

- Vous vous êtes occupé(e) d'une personne atteinte de la COVID-19 à la maison.
- Vous avez eu un contact physique direct avec la personne atteinte de la COVID-19 (vous l'avez étreinte ou embrassée).
- Vous avez partagé des ustensiles pour manger ou boire avec la personne atteinte de la COVID-19.
- La personne atteinte de la COVID-19 a éternué, toussé ou, d'une manière ou d'une autre, a projeté des gouttelettes respiratoires sur vous.

Si vous n'avez pas été entièrement vacciné(e) et que vous avez été en contact étroit avec une personne atteinte de la COVID-19 jusqu'à 2 jours avant qu'elle ne présente des symptômes, vous avez été exposé(e) au virus et devez être mis en quarantaine. Même si la personne atteinte de la COVID-19 n'a pas eu de symptômes, elle est contagieuse pendant jusqu'à deux jours avant le test.



Pour un total de 15 minutes

## Combien de temps les enfants et les employés doivent-ils rester en quarantaine ?

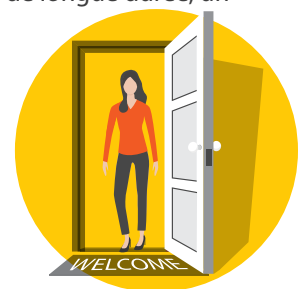
Ces directives ne s'appliquent pas aux enfants et aux employés qui vivent avec une personne positive à la COVID-19.

Vous pouvez mettre fin à votre quarantaine :

- **Le 10<sup>e</sup> jour sans subir de tests.** Si vous ne présentez pas de symptômes de la COVID-19, vous pouvez mettre fin à votre quarantaine 10 jours après votre dernier contact direct avec la personne qui a été testée positive.
- **Le 7<sup>e</sup> jour avec un résultat de test négatif.** Vous pouvez être testé(e) le 7<sup>e</sup> jour de votre quarantaine. Si votre test est négatif et que vous ne présentez aucun symptôme de la COVID-19, vous pouvez mettre fin à votre quarantaine. Vous devez attendre au moins 7 jours après votre exposition afin d'être testé(e). Ce test peut être un test PCR ou un test antigénique rapide. Vous devez continuer à vous mettre en quarantaine jusqu'à ce que vous obteniez les résultats de vos tests.
- Ces recommandations NE S'APPLIQUENT PAS aux personnes entièrement vaccinées, vivant avec une personne atteinte de la COVID-19 ou vivant dans un établissement de soins collectifs (comme un établissement de soins de longue durée, un établissement correctionnel ou un foyer de groupe).

**Toute personne ayant été exposée au virus doit surveiller l'apparition de symptômes jusqu'à ce que 14 jours se soient écoulés depuis la dernière exposition, même si elle a repris le travail.**

Il est important de continuer à vérifier les symptômes et de prendre les précautions supplémentaires de sécurité décrites à la page 5. Il existe un faible risque que vous contractiez alors la COVID-19. Si vous présentez des symptômes de la COVID-19, vous devez vous isoler à la maison, appeler votre médecin traitant, et vous devrez peut-être être testé(e) à nouveau.



<sup>1</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/quarantine.html>

<sup>2</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/appendix.html#contact>

# Si un enfant ou un employé vit avec une personne dont le test de dépistage de la COVID-19 est positif, combien de temps doit-il être mis en quarantaine ?

Les enfants et les employés qui vivent avec une personne dont le test de dépistage de la COVID-19 est positif, sont appelés contacts familiaux. **Les contacts familiaux courent un risque beaucoup plus élevé d'être infectés par le virus.**



Les élèves, enseignants et employés qui sont des contacts familiaux doivent s'isoler pendant 10 jours à compter de la dernière exposition au membre de leur foyer qui a été testé positif. **Ils doivent terminer la totalité de leur quarantaine de 10 jours, même s'ils n'ont pas de symptômes ou si leur test est négatif.** Ils ne peuvent pas mettre fin à leur quarantaine avant 10 jours.

Il peut être très difficile de rester isolé(e) des personnes atteintes de la COVID-19 et qui vivent chez vous. Les personnes qui vivent avec une personne dont le test à la COVID-19 est positif peuvent être exposées en permanence et devoir être mises en quarantaine pendant plus de 10 jours. Chaque fois qu'un contact familial entre en contact étroit avec une personne positive qui est encore contagieuse, sa période de quarantaine repart à zéro.

## Que se passe-t-il si des enfants ou des employés sont exposés à la COVID-19 après avoir été testés positifs ?<sup>3</sup>

Si vous êtes à nouveau exposé(e) à la COVID-19 (nouvelle exposition) dans les 90 jours suivant un test positif à la COVID-19 et que vous ne présentez pas de symptômes, vous n'avez pas besoin d'être mis(e) en quarantaine ou de subir un nouveau test pendant cette période de 90 jours.

**Suivez les directives suivantes pendant 14 jours à compter de la date de votre dernière exposition :**

- Prenez votre température avant de vous occuper d'une autre personne ou de vous rendre au travail.
- Vérifiez les symptômes de la COVID-19 tous les jours.
- Lorsque cela est possible, portez un masque facial lorsque vous êtes à la garderie, au travail ou en présence de personnes avec lesquelles vous ne vivez pas.
- Si vous êtes malade ou si vous présentez des symptômes de la COVID-19, isolez-vous pendant au moins 10 jours après l'apparition de vos symptômes et appelez votre médecin traitant pour savoir si vous devez être testé(e) à nouveau.



Si vous êtes à nouveau exposé(e) à la COVID-19 (une nouvelle exposition) et que cela fait **plus de 90 jours** que vous avez été testé(e) positif(-ive) à la COVID-19, vous devez vous mettre en quarantaine et vous faire tester à nouveau. Si vous êtes malade ou si vous présentez des symptômes pendant votre quarantaine, isolez-vous et appelez votre médecin traitant. Cependant, il se peut que vous répondiez aux critères de fin de quarantaine indiqués à la page 3.



Vous n'avez pas besoin d'être mis(e) en quarantaine si vous êtes totalement immunisé(e). Cela signifie qu'il s'est écoulé au moins 2 semaines depuis votre dernière dose. Toutefois, si vous présentez des symptômes de la COVID-19 après avoir été exposé(e) (ce qui serait rare), vous devez vous isoler et consulter un médecin ou un prestataire de soins. Vous devrez peut-être faire un test pour la COVID-19.

<sup>3</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/contact-tracing.html>

# Précautions à prendre pour les personnes ayant été exposées à une personne atteinte de la COVID-19

- Vérifiez les symptômes de la COVID-19 chaque jour, y compris en prenant votre température si possible. Si vous n'avez pas de thermomètre, examinez votre peau afin de voir si elle est chaude ou d'apparence rouge. Une brochure d'information intitulée « Que faire si vous êtes en quarantaine ou en auto-isolément » peut être téléchargée à l'adresse <https://coronavirus.utah.gov/protect-yourself/>.
- Restez chez vous et éloigné(e) des autres personnes autant que possible. N'allez pas à l'école ou au travail, ne participez aux activités extra-scolaires et n'assistez pas aux services religieux, aux réunions familiales ou à d'autres activités tant que votre quarantaine n'est pas terminée.
- Portez un masque ou couvrez-vous le visage avec un tissu si vous devez quitter votre domicile pour des courses essentielles, comme aller à l'épicerie ou pour recevoir des soins médicaux. Ne quittez votre domicile que si cela est indispensable.
- Limitez le nombre de visiteurs à votre domicile. Ceci est particulièrement important si vous ou une personne avec qui vous vivez êtes à haut risque de forme grave de la maladie COVID-19.
- Nettoyez les surfaces qui sont souvent touchées (téléphones, poignées de porte, interrupteurs, boutons des toilettes, robinets d'évier, comptoirs et tout ce qui est en métal).
- Lavez-vous souvent les mains à l'eau et au savon. Si vous ne disposez pas de savon et d'eau, utilisez un désinfectant pour les mains à base d'alcool contenant au moins 60 % d'alcool.
- Ouvrez les fenêtres autant que possible afin d'améliorer la ventilation et d'augmenter les échanges d'air dans les pièces.
- Ne partagez pas de nourriture ou d'ustensiles avec d'autres personnes.
- Ne partagez pas d'objets personnels, tels qu'une brosse à dents, avec d'autres personnes.

